

# SPARK 24 Vdc

## Lampeggiatore - Clignotant Blinker - Blinkleuchte

24 Vdc - ACG7061

IP 54

**I** Il lampeggiatore **ACG7061** viene fornito per l'utilizzo a 24 Vdc con una lampada da 25 W MAX (CEL1465).

 +/- = ALIMENTAZIONE 24 Vdc

SIGN = da collegare a SIGNAL su KS 24V, K 24V e T2 24V, a (9-13) su PARK 24V, a (1-2) su STOPPER e (10-7) su BOSS 24V

**F** Le clignotant **ACG7061** doit être utilisé à 24 Vdc avec une lampe à 25 W MAX. (CEL1465).

 +/- = ALIMENTATION 24 Vdc

SIGN = à relier à SIGNAL pour KS 24V, K 24V et T2 24V, à (9-13) pour PARK 24V, à (1-2) pour STOPPER et à (10-7) pour BOSS 24V

**GB** The flasher **ACG7061** can be used at 24 Vdc with a 25 W MAX. lamp (CEL1465).

 +/- = ELECTRICITY 24 Vdc

SIGN = to connect to SIGNAL for KS 24V, K 24V and T2 24V, to (9-13) for PARK 24V, to (1-2) for STOPPER and to (10-7) for BOSS 24V

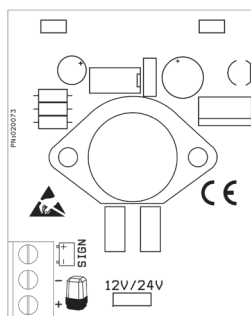
**D** Die Blinkleuchte **ACG7061** wird für eine Anwendung 24 Vdc mit Lampe 25 W (CEL1465) gegeben.

 +/- = SPEISUNG 24 Vdc

SIGN = zu an anschließen SIGNAL für KS 24V, K24V und T2 24V, zu (9-13) für PARK 24V, zu (1-2) für STOPPER und zu (10-7) für BOSS 24V

**I** - Togliere corrente prima di procedere alla sostituzione della lampadina.  
- Se non è previsto, installare a monte un'interruttore di tipo magnetotermico (onnipolare con apertura minima dei contatti pari a 3 mm) che riporti un marchio di conformità alle normative internazionali.  
- Per i collegamenti utilizzare un cavo con sezione minima dei fili di 1 mm<sup>2</sup>.  
- Fissate i fili con fascetta per evitarne lo strappo.

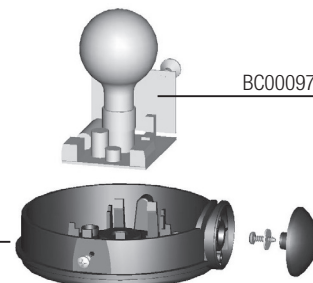
**F** - Découpez l'alimentation d'énergie avant le changement la lampe.  
- A fin de procéder à l'entretien des parties électriques, connecter à l'installation un disjoncteur différentiel magneto thermique (qui disconnait toutes les branchements de la ligne avec ouverture min. des branchements de 3 mm) et qui soit conforme aux normes internationales.  
- Pour relier le clignoteur employez un câble avec la section minimum de fil de 1 mm<sup>2</sup>.  
- Fixez les fils avec une ceinture pour éviter la larme.



CPL1383

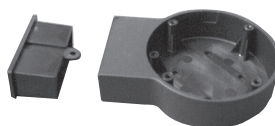


CPL1380



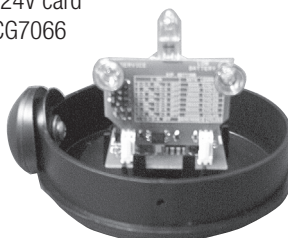
### OPTIONALS - OPTIONS OPTIONALS - OPTIONEN

Supporto laterale  
Lateral support  
cod. ACG7042



Antenna 433  
Aerial 433  
cod. ACG5452

Scheda MEMO 24V  
MEMO 24V card  
cod. ACG7066



**GB** - Cut off the power supply prior to change the lamp.  
- To maintain electrical parts safely it is advisable to equip the installation with a differential thermal magnetic switch (onnipolar with a minimum opening of the contacts of 3 mm) and must comply with the international rules.  
- To connect the flasher use a cable with minimum wire section of 1 mm<sup>2</sup>.  
- Fix the wires with a belt to avoid the tear.

**D** - Schneiden Sie das Spg.Versorgungsteil vor Änderung die Lampe ab.  
- Wenn nicht bereits an der elektrischen Schaltzentrale vorgesehen, muss vor der Schaltzentrale ein thermomagnetischer Schalter installiert werden (onnipolar, mit einer minimalen Kontaktöffnung von 3 mm), der ein von den internationalen Normen anerkanntes Konformitätszeichen besitzt.  
- Um den Blitzgeber anzuschließen benutzen Sie ein Kabel mit minimalem Leitung Abschnitt von 1 mm<sup>2</sup>.  
- Reparieren Sie die Leitungen mit einem Riemen, um den Reiß zu vermeiden.

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF COMPLIANCE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - ÜBEREINSTIMMUGSERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy  
Tel. ++39.030.2135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it

<p>Apparecchio modello : Modèle d'appareil : Apparatus model : Vorrichtung Modell : Modelo de aparato :</p> <p style="text-align: center;"><b>SPARK 24V</b></p>	<p>Oggetto della dichiarazione : Objet de la déclaration : Object of the declaration : Gegenstand der Erklärung : Objeto de la declaración :</p> 		
---	--	--	--

## I seguenti requisiti essenziali della Direttiva Macchine (2006/42/CE) sono applicati e rispettati:

- La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità alla parte B dell'allegato VII; tale documentazione, o parti di essa, sarà trasmessa per posta o per via elettronica, in risposta ad una richiesta motivata da parte delle autorità nazionali competenti.
  - Questo apparecchio è conforme alle disposizioni delle seguenti altre direttive CE: **Direttive 2014/30/UE e 2014/35/UE.**
  - Sono stati applicati e rispettati tutti i requisiti essenziali pertinenti di cui all'allegato I della direttiva UE 2006/42/CE mediante il rispetto delle norme armonizzate applicate che conferiscono presunzione di conformità ai requisiti essenziali specifici delle Direttive applicabili da esse coperti.
- AVVERTENZA: Altri requisiti e altre Direttive UE possono essere applicabili ai prodotti oggetto di questa dichiarazione.

## Les exigences essentielles suivantes de la Directive Machines (2006/42/CE) sont appliquées et satisfaites:

- La documentation technique pertinente est constituée conformément à la partie B de l'annexe VII; ces documents, ou des parties de celui-ci, seront envoyés par la poste ou par voie électronique, en réponse à une demande motivée des autorités nationales compétentes.
- Cette appareil est en conformité avec les dispositions des autres directives CE suivantes: **Directives 2014/30/UE et 2014/35/UE.**
- Les exigences essentielles pertinentes indiquées dans l'annexe I de la Directive UE 2006/42/CE ont été appliquées, au moyen du respect des normes harmonisées donnant présomption de conformité aux exigences essentielles pertinentes spécifiques des

Directives Européennes, couvertes par de telles normes ou parties de celles-ci.

ATTENTION: On peut appliquer d'autres exigences et d'autres Directives Européennes aux produits couverts par cette déclaration.

## The following essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC) are abided by and applied:

- The relevant technical documentation is compiled in accordance with Part B of Annex VII; such documentation, or parts of it, will be sent by post or by electronic means, in response to a motivated request received from the qualified national authorities.
  - This apparatus is conformed with the provisions of these others EC directives: **Directives 2014/30/EU and 2014/35/EU.**
  - All relevant essential requirements as given in Annex I of the EU Directive 2006/42/EC have been applied to the product. Compliance with the cited harmonized standards provides presumption of conformity with the specified essential requirements of the Directive covered by those Standards or parts thereof.
- WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this Declaration

## Die folgenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/CE) angewendet werden und erfüllt:

- Die technischen Unterlagen gemäß Teil B des Anhangs VII zusammengestellt; Unterlagen, oder Teile davon, werden per Post oder auf elektronischem Wege übermittelt werden, in Reaktion auf einen begründeten Antrag bei den zuständigen nationalen Behörden.
- Diese Vorrichtung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

folgenden anderen CE-Richtlinien: **Richtlinien 2014/30/EU und 2014/35/UE.**

Alle grundlegenden Anforderungen, gemäß Anhang I der Richtlinie UE 2006/42/CE, angewendet wurden. Die Übereinstimmung mit den genannten harmonisierten Normen sieht die Vermutung der Übereinstimmung mit den festgelegten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie vor, die unter diese Normen oder Teile davon fallen.

ACHTUNG: Weitere Anforderungen und andere EU-Richtlinien können für Produkte dieser Erklärung unterliegen angewendet werden.

## Los siguientes requisitos esenciales de la Directiva de Máquinas (2006/42/CE) se cumplen y aplican:

- La documentación técnica correspondiente se elaborará de acuerdo con la Parte B del Anexo VII; dicha documentación, o partes de esa, será enviada por correo o por medios electrónicos, en respuesta a una solicitud motivada de las autoridades nacionales competentes.
  - Este aparato está conforme con las disposiciones de las siguientes otras directivas de la CE: **Directivas 2014/30/UE y 2014/35/UE**
  - Se han aplicado y se ha cumplido con todos los requisitos esenciales pertinentes del Anexo I de la Directiva de la UE 2006/42/CE mediante el cumplimiento de las normas armonizadas aplicadas que dan presunción de conformidad con los requisitos esenciales específicos de las directivas aplicables cubiertos por ellas.
- ADVERTENCIA: Otros requisitos y otras Directivas de la UE pueden ser aplicables a los productos cubiertos por esta norma.

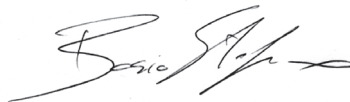
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:  
L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec la législation d'harmonisation de l'Union:  
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
Die Aufgabe der Erklärung oben beschrieben, ist in Übereinstimmung mit den einschlägigen EU-Harmonisierungsvorschriften:  
El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización de la Unión pertinente:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:2012+A1:2014  
EN 60335-1:2016

EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 61000-6-1:2007

EN 61000-6-2:2005  
EN 61000-6-3:2007+A1:2011  
EN 61000-6-4:2007+A1:2011

- Il presente prodotto non può funzionare in modo indipendente ed è destinato ad essere incorporato in un impianto costituito da ulteriori elementi. Rientra perciò nell'Art. 6 paragrafo 2 della Direttiva 2006/42/CE (Macchine) e successive modifiche, per cui segnaliamo il divieto di messa in servizio prima che l'impianto sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della Direttiva.
- Le présent dispositif ne peut fonctionner de manière indépendante, étant prévu pour être intégré à une installation constituée d'autres éléments. Aussi rentre-t-il dans le champ d'application de l'art. 6, paragraphe 2 de la Directive machines 2006/42/CEE et de ses modifications successives. Sa mise en service est interdite avant que l'installation ait été déclarée conforme aux dispositions prévues par la Directive.
- This product can not work alone and was designed to be fitted into a system made up of various other elements. Hence, it falls within Article 6, Paragraph 2 of the EC-Directive 2006/42 (Machines) and following modifications, to which respect we point out the ban on its putting into service before being found compliant with what is provided by the Directive.
- Dieses Produkt kann nicht allein funktionieren und wurde konstruiert, um in einen von anderen Bestandteilen zusammengesetzten System eingebaut zu werden. Das Produkt fällt deswegen unter Artikel 6, Paragraph 2 der EWG-Richtlinie 2006/42 (Maschinen) und folgenden.
- Este producto no puede funcionar de manera independiente y se tiene que incorporar en una instalación compuesta por otros elementos. Está incluido por lo tanto en el Art. 6 párrafo 2 de la Disposición 2006/42/CEE (Maquinaria) y sus siguientes modificaciones, por lo cual destacamos que está prohibido poner la instalación en marcha antes de que esté declarada conforme a la citada Disposición.



(Bosio Stefano - Presidente)

Castenedolo, 01-01-2017

**CE**  
MADE IN ITALY

- Questo prodotto è stato completamente progettato e costruito in Italia
- Ce produit a été complètement développé et fabriqué en Italie
- This product has been completely developed and built in Italy
- Dieses Produkt wurde komplett in Italien entwickelt und hergestellt
- Artículo totalmente proyectado y producido en Italia



AUTOMATISMI PER CANCELLI  
AUTOMATIC ENTRY SYSTEMS

**COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =**